



# EL DIA

Director,

Rafael Alpizar A.

San José, 17 de Setiembre de 1902

## UNA VISITA

Estuvimos en el Colegio Superior de Señoritas, de donde salimos satisfechos de nuestra visita.

La simpática Directora interina, señorita Mariana Montealegre, nos atendió con mucha amabilidad y nos dió los informes que tuvimos á bien pedirle.

Actualmente la asistencia de aquel colegio es de 163 alumnas, divididas en cinco secciones: 1º, 2º, 3º, 4º y 5º años.

Lo que más nos admiró de aquel establecimiento fue la clase de costura, cuya profesora es doña Isolina Fernández y ayudanta la señorita Mercedes Tristán; allí se enseña bien, á perfección, y se trabaja con ahinco; vimos á las niñas de primer año muy ufanas haciendo delantales, calzones y camisas de dormir, y aplanchando sus costuras, puesto que eso también les enseñan. Se nos mostró estupendos trabajos hechos á pura mano, los que nada tienen que envidiar á los extranjeros; entre otras muchas cosas, vimos una preciosa camisa de mujer, obra verdadera de arte, con 204 ojales, hecha por Emilia Fábrega, alumna del IV Año; eso, y algo más que sería difícil enumerar, nos prueba que aquí se sabe hacer perfectamente lo que, por puro gusto, se desea aprender fuera de Costa Rica. La confección de ropa blanca aquí se sabe y se puede enseñar; el Colegio Superior de Señoritas lo dice; camisas de hombre, blancas y de color, camisones, corsets, camisas de dormir, todo lo aprenden allí; las señoritas del IV y V años están muy adelantadas, y algunas de

ellas pueden ser ya profesoras.

Ya que de ropa blanca hablamos, nos parece oportuno dar á conocer estos informes que un respetable extranjero acaba de darnos:

Una señorita inglesa que residía en San José y que se fue á Inglaterra á contraer matrimonio, mandó á hacer toda su ropa, sin excepción alguna, para su boda, á nuestro Hospicio de Huérfanos. Otra señora, americana, antes de partir para los Estados Unidos, hizo igual cosa, encargando su ropa blanca, en gran cantidad, por valor de \$400 más ó menos, al mencionado Hospicio, pues alegaba ella que así le salía mejor y más barata que en su patria.

Eso prueba que los extranjeros aprecian debidamente lo que vale, mientras que los costarricenses lo miramos con indiferencia, pretendiendo ignorarlo.

Así es nuestro carácter; que le hemos de hacer.

### CORRESPONSALES

#### Del Paraíso

—El templo nuevo permanece *in stato quo*. Ese torreón se asimila más á un fortín de cualquier fortaleza, que al objeto con que fué construído; pues parece más bien, así... así como un recuerdo histórico de la famosa Torre de Babel. ¡Como no le pase lo de las difuntas Casas de Corrección!!! Se implora de los fieles una letanía, por el alivio y descanso de tan inmenso promontorio de ladrillos.

—Cañería.—Siguen las simpáticas *brujitas*, con el cántaro sobre la cabeza, hasta los *Infiernos*, donde exists el agua potable. ¿Y... los tubos...? Y el agua? ó iremos á parar como la anterior construcción? Otro recito á las ánimas benditas, porque tal no suceda!

—Casas de Escuela.—Por la Negra de los Angeles, señores de la Junta, una manita de cal, ó siquiera de «yuquilla»; para muestra, fijarse mucho, muchísimo en el Palacio Municipal del Cantón Central.

—Autoridades locales.—El Alcalde, señor Retana Muñoz y Jefe Político José Ana Coto, cumplen religiosamente con sus deberes. Bien por dichos funcionarios.

*El Corresponsal*

16 de Setiembre de 1902.

#### De Tres Ríos

¡Fuego por secciones!!!

A la voz preventiva de *apuntén*, los artilleros abrirán muy bien las bellotas, á fin de observar mejor, si en el blanco, para lo cual se adopta ahora un pliego de papel, una vez disparada la pieza, cuyo proyectil consiste en un *bote de papel*, aparecen en él, con todas sus letras, los nombres y apellidos de algunos militares sin máscara.

El artillero que observe mejor el disparo, será el Comandante de la sección.

—El señor Tesorero Municipal, don José María Coto, me informa que tiene en su poder tres *yigüirros*, para regalar uno á cierto Segundo Comandante de Policía, otro á cierto Comandante de la tierra de Juan Santamaría, y el tercero al idem. id. hosco, de Liberia; también me avisa que tiene máscaras en venta para las próximas fiestas de los Angeles de Cartago; acudan, pues.

No puedo por el momento, don Rafael, enviar á usted otra noticia de sensación, por no existir en nuestra vida monótona.

Su afmo. amigo,

EL CORRESPONSAL.

16 de Stbre.—1902.

### Sección Telegráfica

TELEGRAMA

DE CARTAGO

Recibido á las 9-35 a.m. del 17 de Stbre. de 1902

A EL DIA

#### ¿Otro asesinato?

Me informan del Juzgado del Crimen de uno cometido anoche, en un americano, en Infiernillo; no sé más.

CORRESPONSAL.

### SECCION AJENA

#### ESPARTA

15 de setiembre de 1902

Señor don

Manuel Acuña Pte.

Estimado señor:

Dígnese manifestarme al pie de ésta, lo siguiente:

1º—Si no es cierto que debido á las dificultades por la prensa etc. que sufrió el señor Presbítero don Diego Rodríguez, él determinó renunciar, y entonces Ud. me escribió á Nicoya si yo vendría con gusto, que todos los espartanos estaban agradecidos de mí y que estaban resueltos á pedirme....?

2º—Que yo contesté á usted por telégrafo que sí vendría con gusto?

Quedaré altamente agradecido á usted si se dignase hoy mismo contestarme y autorizarme para hacer de su contestación el uso que me convenga.

Soy de usted affmº Capellán,

José Guillén G.

Presbítero.

Sr. Cura de Esparta, Prbº

don José Guillén G.

Muy señor mío:

Con todo respeto expongo á usted que tal cual como me pregunta aconteció su venida á esta feligresía, siendo su permanencia en ésta grata para mí y mi pueblo y encontrándonos enteramente satisfechos.

Autorízole para que de ésta haga el uso que le convenga.

Soy su affmº attº s. s. y amigo, Q. B. S. M.,

Manuel Acuña

Qué tal, señor verdulero tequioso del artículo de Esparta registrado en *La Prensa Libre* del 13 de los corrientes número 3861. Cuando escriba sus hirientes correspondencias medite lo que hace: pero Dios santo! qué puede meditar un cerebro presuntuoso que se cree valer mucho?—Adiós.

GUILLÉN G.

#### DE LIBERIA

*Al corresponsal de*

“El Debate”

(Q. D. d. g.)

Le ofrecí contestar los cargos que hacía al Inspector de

Escuelas de la provincia, y á ello voy.

Desde que usted, señor corresponsal, declaró que era paisano del señor González, comprendí que obraba con parcialidad; sin embargo, quise antes de contestarle enterarme bien.

La cosa no es como usted decía. Oiga y no vuelva á falsear la verdad. El señor Inspector recibió orden de suprimir un grado, atendiendo á la asistencia media de las clases. La estadística arrojó como asistencia media del 5º grado, dos, asistencia mucho menor á la de los demás grados.—¿Qué habría hecho usted? Claro, en lugar del Inspector, suprimir el 5º grado. Pues bien, eso fué lo que hizo el Inspector conforme á lo ordenado.

Ahora bien, suprimiendo ese grado, debía suprimirse el maestro también. Todos los demás maestros quedaban en sus puestos: ¿para qué y por qué removerlos? Eso fué, pues, lo que sucedió; y lo que le contaron á U., esto otro: el maestro destituido y Casal (Director) no quedaron conformes, y entonces el señor Casal la emprendió contra el maestro de 4º grado.

Casal ha seguido revolviendo la escuela y metiendo la zizaña á fin de que destituyan al maestro de 4º grado, quien no tiene otros defectos que ser *liberal colombiano* y persona competente que desempeña su puesto con conciencia y á satisfacción del público y del Inspector. La Inspección General de Enseñanza debía informarse de esas cosas del señor Casal, pues enredos de comadre no caben en un director que debe procurar la armonía para la buena marcha del plantel.

M.

### HECHOS Y DICHS

El sábado próximo, según nos informan, partirá para Europa, á estudiar la confección de ropa blanca, la estimable señora doña Sara Casal v. de Quirós. Al adjudicar esa beca, excelente ha sido la elección: muchas bellas cualidades reúne Sarita q' la hacen acreedora á recibir distinciones.

Se sabe que ya está casi bueno en Bruselas el joven Paco Monge, quien se vió al borde de la tumba. Pronto regresará á Costa Rica en compañía de su señor padre, nuestro amigo don Manuel Monge

**PLATERIA Y RELOJERIA**  
DE  
**VICENTE PALAVICINI**



Av. Central Deseando facilitar á mis clientes la llegada á mi establecimiento, he dispuesto trasladarlo á la Avenida Central, entre la tienda LA LUCHA y la Zapatería de don Emilio Artavia. Tendré abierta mi

**RELOJERIA —v— PLATERIA**

desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la noche.

Todo trabajo se despacha á la orden del cliente

C. Nos alegramos por tan buena nueva.

Calzado fino: Emilio Artavia Av. Central, entre Laporte y el Baratillo.

Mañana jueves empezará á celebrarse en la Dolorosa el solemne novenario de Nuestra señora de Dolores. Todos los días habrá misa solemne á las 6 1/2 a.m. Por la tarde, á las 6, rosarios, cantados por un coro de niñas; terminarán éstos con sermones, los cuales estarán á cargo de los siguientes oradores:

Jueves 18.—Presbítero don Emeterio Martínez, Capellán de la Dolorosa.

Viernes 19.—Canónigo Licenciado don Ricardo Zúñiga, Capellán de la Soledad.

Sábado 20.—Presbítero don José Calderón, Cura de San Pedro del Mojón.

Domingo 21.—Presb. Dr. don Claudio Volio, Capellán del Hospicio de Huérfanos.

Lunes 22.—Presbítero Dr. don Otón Castro, Cura de S. Juan.

Martes 23.—Presbítero don Jeremías Rey, Cura de Santa Bárbara.

Miércoles 24.—Canónigo Licenciado don Ricardo Zúñiga.

Jueves 25.—Presbítero don Mariano Zúñiga, Cura de Guadalupe.

Viernes 26.—Presbítero don Jeremías Rey.

Sábado 27.—Presbítero Canónigo don José Vicente Salazar, Secretario de la Vicaría Capitular.

Domingo 28.—El Presbítero Canónigo don José Vicente Salazar en la Misa, que se cantará á las 9, y el Presbítero Doctor don Claudio Volio en el Rosario de la tarde.

Calzado eterno: Emilio Artavia Av. Central, entre Laporte y el Baratillo.

Se está formando una Compañía Dramática en el Salón Recreo por una persona competente.

Las últimas exhibiciones del aparato Rayos XX han sido magníficas; vale la pena ir á distraerse allí. A diario se exhiben preciosas señoritas.

Calzado elegante: Emilio Artavia Av. Central, entre Laporte y el Baratillo.

Antier se embarcó en el Perú, con rumbo á Guatemala, el conocido poeta, don José Santos Chocano, Cónsul General de su patria en las cinco

Repúblicas Centroamericanas; lo acompaña su señora esposa. Ojalá que vuelva á Costa Rica, donde se le quiere, el dulce poeta peruano.

El único establecimiento surtido con sombreros y calzado de todas clases en Alajuela, es el de José Figuezedo

Nuevas Poesías.—Tal es el libro que, con amable dedicatória de su autor, don Alirio Díaz Guerra, acabamos de recibir de Nueva York. Grande es nuestro agradecimiento por tal obsequio; con gusto daremos pronto á conocer algunas de las bonitas poesías de ese tomo que el apreciable poeta señor Díaz dedica á la eternamente amada memoria de su padre.

Calzado fuerte: Emilio Artavia Av. Central, entre Laporte y el Baratillo.

Hasta el 8 de octubre próximo nos dicen que se irá la Compañía «Serrador-Marí.» ¿Nos dará á conocer *El drama nuevo*? Ojalá.

En Atenas una persona desconocida obsequió á los pobres con un buen almuerzo, en conmemoración del 15 de setiembre.

No olviden los remates todos los miércoles, viernes y sábados de cada semana en «La ciudad de Londres» de A. Asch. Ahí encontrarán ustedes todo lo que deseen.

Tomamos del «Diario del Salvador» la siguiente noticia: *La muerte del Padre Peraza.—Suicidio.*—Olocuilta, agosto 26.—Está muy escandalizada la gente de este pueblo. El envenenamiento del Padre Peraza, fué obra del propio Padre, quien tomó estrícina. Pudiera suministrar al «Diario» detalles de este suceso; pero me abstengo, por respeto á la moral pública y á la memoria del infortunado sacerdote. Los móviles del suicidio, las circunstancias que lo rodearon y otros datos, serían asunto para la crónica escandalosa. Los gacetilleros parlantes hablarán. Yo me callo, y pido á Dios que tenga en su seno al Padre Peraza.—*Hernández Melgar*

Calzado económico: Emilio Artavia Av. Central, entre Laporte y el Baratillo.

Se aceptó la renuncia presentada por don Ezequías Marín del cargo de maestro de la Escuela Superior de Varones

nº 1 de esta ciudad; lo reemplaza don Alberto Céspedes.

Calzado sin rival: Emilio Artavia Av. Central, entre Laporte y el Baratillo.

El próximo sorteo de la Lotería Chapuí está anunciado para el 12 de Octubre entrante. ¿No se decidirán á rebajar el precio de los billetes? Nada perderían con tal rebajo, y el público, especialmente la clase pobre, sí ganaría.

CIRCULO

—DE— Artesanos Católicos

San José.—Avenida 8ª Oeste.—Nos. 85 y 89, frente al Parque Central

Nuevo diario.—Ayer empezó á publicarse en esta ciudad *La Justicia Social*. Su Director es el Licenciado don Matías Trejos, y sus Redactores los siguientes apreciables caballeros: Dr. don Rafael Calderón M., Licdo. don Carlos Mª Jiménez, Presbíteros Doctores don Claudio Volio y don Otón Castro, don Manuel Antonio Gallegos y don Luis Barrantes Molina. Que llegue á viejo, con provecho para todos, el nuevo y querido colega, son los deseos de este sincero *Día*.

Bendición.—El día 27 del corriente, después del solemne rosario que tendrá lugar á las 5 1/2 p. m., el señor Vicario Capitular Dr. don Carlos Mª Ulloa bendecirá en el templo de la Dolorosa el nuevo altar mayor, hecho por los marmolistas don Lorenzo Durini y don Antonio Portugués.

CABLES

Día 17

París, 15.—Avisa un despacho de Saigon Indo China, fechado ayer, que fuerzas de 300 soldados ingleses acaban de ocupar el Principado de Kelanana, por súplicas del Sultán. Kalanana es la más grande de las provincias Malayas que paga tributo á Siam. Esta agresión ha motivado gran excitación en Siam donde se teme que la protectoridad británica se extenderá sobre toda la península malaya.

Londres, 15.—El comité de la alianza protestante está haciendo otro esfuerzo para obtener expulsión de los jesuitas y demás órdenes religiosas bajo el acta de Jorge 4º; pero los tribunales ingleses leales á sus tradiciones declaran absoluta el acta en referencia lo

cual implica destierro por toda la vida.

Berlín, 15.—Hoy pasó por ésta en camino para Rusia el Shah de Persia. En la estación del ferrocarril fué saludado por el Ministro de RR. EE., Baron von Richthft.

Roma, 15.—El Vaticano ha nombrado Dolegado del papado en EE. UU., al Reverendo Diomede Falconio, Delegado Apostólico en el Canadá. Profunda inquietud ha causado en el Vaticano el anuncio de que el Czar cuando devuelva la visita al Rey Víctor Manuel, no visitará al Papa. Durante la permanencia del Czar en ésta, el Ministro ruso cerca de la Santa Sede se ausentará de su puesto á fin de hacer más fácil á S. M. omitir visitar al Papa. La diplomacia papal está haciendo lo posible para evitar que acontezca tan desagradable incidente, el cual se atribuye al deseo del Czar para mostrar su disgusto á la acción del Papa en retirar de la Haya el Nuncio del Papado porque no fué invitado á participar en el Congreso de Paz. En contestación á la súplica que le dirigió Mr. F. A. Nisard por el permiso de celebrar una conferencia con el Papa en representación del periódico francés, el Cardenal Rampolla dijo que hace algunos meses que Su Santidad había resuelto no expresarse de ningún modo y dió orden á nosotros de no expresarnos ni en pro ni en contra de la política francesa, pues no quiere que palabras de él sirvan los intereses de la política.

Lima, 15.—Embarcóse hoy á bordo del vapor Méjico con destino á Guatemala don José Santos Chocano, cónsul general del Perú en las cinco Repúblicas de Centro América. Va acompañado de su señora esposa.

La Haya, 15.—El Tribunal de Arbitraje internacional comenzó hoy á conocer el reclamo entablado por los EE. UU. contra la República de Méjico conocido con el título de «Fondo piadoso de California.» El Ministro de RR. EE. Dr. R. Melvil barón von Lynden inau-

guró el Tribunal haciendo lijeramente reseña de su historia; dijo que la Corte ha estado lista á despachar desde enero de 1901 pero que faltaban litigantes. Felicizó á las dos Repúblicas de Ultramar por haberse tomado la iniciativa y esperaba que el resultado de la experiencia contribuirá poderosamente á la paz del mundo. El presidente del Tribunal Dr. Matzen rindió las gracias al Sr. Ministro por su amistosa salutación, expresando la esperanza de que el Tribunal se volviera el centro del derecho internacional procediendo enseguida á abrir la 1ª sesión de la Corte de Arbitraje, expresando la esperanza de que los trabajos de los tribunales armonizarían con el sublime ideal que motivó su establecimiento. Los representantes de los EE. UU. y Méjico manifestaron sus agradecimientos por la bienvenida y expresaron su confianza en la imparcialidad y equidad del tribunal declarando de antemano su intención de conformarse con su fallo.

Permanente

Félix Jacinto Piedra Arias, Alcalde único de la Comarca de Limón, está acusado por graves delitos relativos á los fondos que administra.

El buen nombre de los Tribunales de pails impone q' la averiguación de los hechos acusados sea lo más pronta y cabal.

Como notamos cierta frialdad por parte de los superiores del Sr. Piedra, frialdad que alienta á ese funcionario á continuar en sus despropósitos y á abusar en contra de sus acusadores valido del puesto que ocupa, nos vemos obligados á sostener este «Permanente» hasta tanto la Corte Suprema declare que no estamos en lo cierto ó nos releve á ese empleado.

La dignidad del Supremo Tribunal de Justicia—que no debe consentir que haya necesidad de acudir á este medio—de seguro, con su activa é inmediata intervención, nos hará dar por terminado este «Permanente.»

Limón, 14 de agosto de 1902.

Justus

¡El Irazú en acción!

Acabo de establecerme con un Taller de platería en el local que ocupó don Vicente Palavicini, frente á la Botica LA FÉ.

Cuento con operarios competentes y mi mayor anhelo es complacer á todo el que se sirva ocuparme. Prometo prontitud y esmero en el despacho de las obras.

Mi práctica la he adquirido trabajando con el señor Palavicini, conocido entre nosotros como uno de los mejores plateros.

Francisco Meléndez Z.

TALLER DE SASTRERIA SITUADO EN LA 8ª AVENIDA ESTE, Nº 79, FRENTE AL PARQUE CENTRAL. ESPECIALIDAD EN FRACS, LEVITAS, SMOKINGS, TRAJES MILITARES, ETC. SE GARANTIZAN LAS OBRAS; SE COMPLACE EL GUSTO MÁS DELICADO. TELAS FINÍSIMAS Y MATERIALES DE PRIMERA. ALLÍ ENCONTRARÁN TODO LO QUE DESEE LA GENTE ELEGANTE PRONTITUD, ESMERO Y HONRADEZ. TRANSITO VARGAS A.

# La Violeta

DRUGUERIA Y FARMACIA

Atiende con esmero el despacho de recetas.— Los pedidos que se le confien por pequeños que sean.



Unico depósito de los preparados del Dr. Viol

Tiene de venta el ya famoso KOUUMYS, alimento sin rival para enfermos y convalescientes y refresco de gusto exquisito.

## 35 colones

Se alquila una casa en la calle 18 Sur No. 306.—En la calle 17 Norte, No. 247 se informará.

## £ 2,000

### ESTERLINAS

Vendo en acciones de la Compañía "The Costa Rica Coffee State."

Entenderse en Cartago con el interesado

Marcos Vargas h.

## Agencia General de Publicaciones

LIBRERIA Y PAPELERIA

DE

### IGLESIAS HERMANOS.

Calle Norte, 74. Apartado 170. San José, C. R.

Sírvense en esta Agencia suscripciones de obras y periódicos de todas partes; Revistas de Ciencias, Artes y Literatura; diarios de información y política; semanarios festivos, satíricos y humorísticos; periódicos de modas, agricultura, comercio, industria, marina, religión, pedagogía, etc.

Encuéntrense en la misma, variado surtido de objetos de escritorio y papelería, á precios sumamente reducidos.

Llegan á esta casa obras nuevas semanalmente por correo

## ¡Lo que dice el papelito!.....

JA... JA... JA...

Ríanse ustedes de ello, y de la crisis, y de todas las miserias del mundo, acercándose al Taller mecánico de FLOY ROJAS,

### El Yunque

situado en la Calle Central, 100 varas al Sur del Parque Central

Allí se componen y se venden cocinas de hierro; se componen toda clase de armas, desde el más fino y legítimo revólver, hasta el más ordinario RASPA-DULCE; composición de bicicletas y velocípedos; allí se hacen trabajos de torno, fundición de bronce, la mar, la mar de trabajos en los ramos de

ARMERIA

HERRERIA

Fontanería



y Hojalatería

En el ramo de Hojalatería los trabajos deben contratarse directamente con ELOY ROJAS, quien está dispuesto á complacer á todo el que lo ocupe.

**DE OCASION** RODOLFO CLAVIJO compra ó toma en arrendamiento una buena finca de café con beneficio ó un beneficio solo. Dirigirse al apartado N° 326 ó á su casa de habitación en la Avenida 7ª Oeste N° 438, contigua á la del señor Gregorio Martínez.

## VIRGILIO ALVARADO,

Notario Público y Agrimensor, tiene oficina abierta en la villa de Atenas y despacha en Palmares todos los viernes de cada semana.

Atenas, Julio de 1902.

## BARBERIA

-D E-

### MARCELINO COTO

Frente á la Catedral, contiguo á don Eloy González. Operarios competentes, esmero en el servicio, aseo completo y amabilidad con los parroquianos. Se desinfectan los útiles de manera excelente, antes y después de usarse.

## Rafael París E.

Ha trasladado su

### TALLER DE PLATERIA

frente á la casa de habitación de don Jesús Coto, Avenida 8a. O., cuadra del Café de la señora Urbana.

Tipografía de Jenaro Valverde

# Fábrica DE Espejos

En Cuesta de Moras **MATAMOROS Y ACUÑA** y en el Taller de se hacen y componen espejos. Se garantiza el trabajo.

## COGNAC

**RENAULT & Cie.**

CASA CON VIÑEDOS PROPIOS

\*\*\*\*\* ESTABLECIDA EN 1835

Premiada con medallas de oro en París 1855, 1867, 1878, 1889 y 1900; en Londres 1862; en Burdeos 1882; en Chicago 1893.

### EL COGNAC RENAULT & C<sup>IE</sup>

es el favorito de las Cortes, aristocracia y alta banca europeas TIENE AGENTES en todas las ciudades importadoras del mundo entero.

El que lo pruebe no toniará otro que

**EL COGNAC RENAULT & Cie.**

UNICOS IMPORTADORES EN COSTA RICA

**F. E. PARRAGA & C<sup>O</sup>**

## LA COMERCIO Y AL PUBLICO

Teniendo algunas horas libres, ofrezco mis servicios en los ramos siguientes: Trabajos de tipografía á precios módicos, para los cuales cuento con mi imprenta *El Progreso*. Rotulación y circulación de tarjetas: para este servicio cuento con un magnífico directorio y competentes circuladores. Compra y venta de muebles y otros artículos. Trabajos en el Registro de la Propiedad. Conseguir y colocar dinero. Compra y venta de fincas. Teniendo la Agencia de avisos de los principales periódicos de esta capital, me encargo también de la publicación de avisos, corrección y publicación de remitidos, crónicas etc. Contando con la cooperación de un cerrador-jurado, me hago cargo de toda clase de remates. Cobro de cuentas y pagarés judicial y extrajudicialmente. Atenderé con especialidad los trabajos que se me encarguen de pueblos y provincias; dando toda clase de datos que se me soliciten y cobrando una pequeña comisión.

Mi oficina la tengo situada frente al Cuartel de Policía.

Apartado 164, San José C. R.

Emilio Alpizar A.

## EL TRASLADADO

mi taller de Zapatería 50 varas al Este de donde estaba, ó sea al local que ocupa don Santos Pastor, Avenida 8ª, 50 varas al Oeste del Almacén de don Juan Rafael Mata. Mis clientes y los del señor Pastor encontrarán allí, como siempre, prontitud y esmero en las obras.

### Manuel Hernández L.

**Compro** calderas y máquinas de vapor ú otro sistema de poder de 4 á 15 caballos de fuerza DE SEGUNDA MANO. Instalo, arreglo y manejo toda clase de maquinaria y mi trabajo puede competir con el de un especialista yankee

Carlos Bogantes  
Mecánico-Maquinista

Calle 22 Norte.

## Se alquila

una cómoda casa, situada en la antigua calle de la Uruca, á 150 varas al N. del Mercado.

Para pormenores, entenderse en la casa n° 247, calle 17 Norte. También se venden á un precio moderado, algunos accesorios de la referida casa, pertenecientes al actual inquilino.

San José, agosto de 1902.